



Ủy ban Điều tra Hoàng gia (Royal Commission) về Giấy phép Kinh doanh và Công ty Điều hành Sòng bạc

Giới thiệu về chúng tôi

Chính phủ Victoria đã thành lập Ủy ban Điều tra Hoàng gia về Giấy phép Kinh doanh và Công ty Điều hành Sòng bạc để xem Crown Melbourne Limited có phù hợp để nắm giữ giấy phép kinh doanh sòng bạc không. Ngài Ray Finkelstein AO QC đã được bổ nhiệm làm Ủy viên và Chủ tịch Ủy ban.

Ủy ban Điều tra Hoàng gia sẽ phải báo cáo kết luận của họ và bất kỳ đề xuất nào cho Thống đốc Victoria trước ngày 1 tháng 8 năm 2021.

Các bản tường trình ý kiến công khai

Ủy ban Điều tra Hoàng gia bắt đầu quy trình nhận các bản tường trình ý kiến công khai vào ngày 29 tháng 3 năm 2021 từ các thành viên công chúng và các tổ chức quan tâm đối với những vấn đề liên quan đến Các Điều khoản Tham chiếu (Terms of Reference), được bao gồm trong tài liệu này.

Ủy ban Điều tra Hoàng gia đang tiếp tục nhận các bản tường trình ý kiến công khai quá ngày hạn là 26 tháng 4 năm 2021 đối với những người yêu cầu cho thêm thời gian.

Nếu muốn nộp bản tường trình ý kiến công khai, chúng tôi khuyên quý vị nên làm việc này càng sớm càng tốt, do Ủy ban Điều tra Hoàng gia chỉ có thời gian rất ngắn. Điều này rất quan trọng để Ủy ban Điều tra Hoàng gia có thể cân nhắc thông tin đó trong khuôn khổ quy trình chính thức của ủy ban.

Cách nộp bản tường trình ý kiến công khai:

- Liên lạc với Ủy ban Điều tra Hoàng gia theo địa chỉ contact@rccol.vic.gov.au để xin thêm thời gian, hoặc nhờ hỗ trợ thêm để viết bản tường trình ý kiến, ví dụ nhờ dịch vụ phiên dịch.
- Hãy ghi số điện thoại liên lạc trong email của quý vị gửi cho Ủy ban Điều tra Hoàng gia nếu quý vị muốn được liên lạc bằng điện thoại.
- Ở phần đầu bản tường trình ý kiến của quý vị, vui lòng ghi những chi tiết sau:
 - Tên
 - Chi tiết liên lạc ưa thích
 - Quý vị muốn chúng tôi phân loại bản tường trình ý kiến của quý vị như thế nào. Hãy chọn một trong những lựa chọn sau:
 - **Công khai**
Tên và nội dung bản tường trình ý kiến của quý vị có thể được công bố công khai, nhưng không công bố chi tiết liên lạc của quý vị. Điều này bao gồm cả trên trang mạng của Ủy ban và được nhắc đến hoặc ghi trong Báo cáo Cuối cùng
 - **Ẩn danh**
Tất cả các chi tiết nhận dạng của quý vị đều được xoá đi, nhưng có thể xuất bản và trích dẫn nội dung bản tường trình ý kiến của quý vị.



Royal Commission into the Casino Operator and Licence

- **Bảo mật**

Chỉ Ngài Ủy viên và nhân viên của Ủy ban mới được xem và Ủy ban không được xuất bản hoặc trích dẫn.

- Ủy ban Điều tra Hoàng gia sẽ chấp nhận các bản tường trình ý kiến dưới các dạng thức sau: .PDF, .docx, .doc, hoặc viết trong email.

Chi tiết liên lạc

Đối với các câu hỏi công khai, hãy email Ủy ban Điều tra Hoàng gia theo địa chỉ contact@rccol.vic.gov.au

Địa chỉ Bưu điện:

Royal Commission into the Casino Operator and Licence
PO Box 24290
MELBOURNE VIC 3001

Các câu hỏi của giới truyền thông

Đối với các câu hỏi của giới truyền thông, hãy email cho Ủy ban Điều tra Hoàng gia theo địa chỉ media@rccol.vic.gov.au

Các Điều khoản Tham chiếu

Ủy ban Điều tra Hoàng gia về Giấy phép Kinh doanh và Công ty Điều hành Sòng bạc phải điều tra, báo cáo và đưa ra đề xuất liên quan đến các điều khoản tham chiếu của ủy ban, bao gồm các vấn đề sau:

- Liệu Crown Melbourne có phải là pháp nhân phù hợp để tiếp tục nắm giữ giấy phép kinh doanh sòng bạc theo Đạo luật Kiểm soát Sòng bạc 1991 (Casino Control Act 1991).
- Liệu Crown Melbourne có đang tuân theo Đạo luật Kiểm soát Sòng bạc, Đạo luật (Quản lý Thoả thuận) Sòng bạc 1993 (the Casino (Management Agreement) Act 1993), Đạo luật Điều tiết Cờ bạc 2003 (the Gambling Regulation Act 2003) (cùng với bất kỳ quy định hay các văn kiện nào khác được đặt ra theo các Đạo luật này), và bất kỳ luật pháp nào khác có thể áp dụng.
- Liệu Crown Melbourne có đang tuân thủ các Hợp đồng Crown Melbourne không.
- Liệu việc Crown Melbourne tiếp tục nắm giữ giấy phép kinh doanh sòng bạc có phù hợp lợi ích của công chúng ở Victoria không.
- Nếu quý vị cho rằng Crown Melbourne không phải là pháp nhân phù hợp, hoặc việc Crown Melbourne nắm giữ giấy phép kinh doanh sòng bạc không phù hợp lợi ích công chúng ở Victoria, cần phải thực hiện hành động gì (nếu có) để Crown Melbourne trở thành pháp nhân phù hợp, hoặc để việc Crown Melbourne tiếp tục nắm giữ giấy phép kinh doanh sòng bạc ở Victoria phù hợp lợi ích công chúng.
- Liệu Crown Resorts có phải là cộng sự phù hợp của Crown Melbourne không.
- Nếu quý vị cho rằng Crown Resorts không phải là cộng sự phù hợp của Crown Melbourne, cần phải thực hiện những hành động gì (nếu có) để Crown Resorts trở thành cộng sự phù hợp của Crown Melbourne.



**Royal Commission
into the Casino Operator and Licence**

H. Liệu bất kỳ cộng sự hiện có nào khác của Crown Melbourne không phải là cộng sự phù hợp của Crown Melbourne.

G. Nếu quý vị cho rằng bất kỳ cộng sự hiện có nào khác của Crown Melbourne không phải là cộng sự phù hợp của Crown Melbourne, cần phải thực hiện những hành động gì (nếu có) để các pháp nhân đó trở thành cộng sự phù hợp của Crown Melbourne.

J. Liệu quý vị có cho rằng các thay đổi về luật liên quan của Victoria, trong đó có Đạo luật Kiểm soát Sòng bạc và Đạo luật về Ủy ban Victoria Đảm trách việc Điều tiết Rượu và Cờ bạc năm 2011 (Victorian Commission for Gambling and Liquor Regulation Act 2011), cũng như các Hợp đồng Crown Melbourne, là cần thiết để Tiểu bang giải quyết các kết luận của quý vị và thực hiện các đề xuất của quý vị.

K. Liệu có bất kỳ vấn đề nào khác cần thiết để giải quyết thoả đáng các vấn đề nêu trên trong các đoạn văn từ A đến J không.